No. 144

語彙・語法 ULTIMATE CHEAT SHEET

知ってるつもりの単語の「意外な意味」100

中学で習った単語ほど「意外な意味」で出る。fine＝罰金、book＝予約する…易しい単語の裏の顔100で長文の誤読をなくす。

Web版はこちら

ここだけ3行

1 易しい単語が訳せない文は「意外な意味」を疑う

2 体の部位は動詞になる：face 直面する・foot(勘定を)払う

3 品詞が変わると音も変わる：house [hauz]収容する

名詞はそのまま動詞になる

英語は名詞をそのまま動詞に使える。特に**体の部位**は要注意：face 直面する、head 向かう、hand 手渡す、shoulder(責任を)負う、foot(勘定を)払う、eye じっと見る、stomach(主に can't と)我慢する。**文の動詞の位置に名詞らしき語があれば動詞の意味**を考える。

◆ ① 動詞：易しい語の裏の顔35 35

単語	意外な意味	例
☐ run	経営する	run a small restaurant
☐ book	予約する	book a table for two
☐ fire	解雇する	He was fired for being late.
☐ face	直面する	face a difficult choice
☐ stand	(主に can't と)我慢する	I can't stand the noise.
☐ meet	(要求を)満たす	meet the needs of students
☐ miss	いなくて寂しく思う	I'll miss you.
☐ work	(薬・計画が)効く・うまくいく	The plan worked.
☐ tell	見分ける・わかる	tell A from B
☐ follow	(話を)理解する	Sorry, I don't follow you.
☐ count	重要である	Every vote counts.
☐ do	十分である・間に合う	That will do. それで十分
☐ pay	割に合う・得になる	Honesty pays.
☐ matter	重要である	It doesn't matter.
☐ last	続く・もつ	The battery lasts ten hours.
☐ save	(手間・出費を)省く	That saves me a trip. 行かずに済む
☐ help	避ける(can't help -ing ～せずにいられない)	I couldn't help laughing.
☐ mind	嫌だと思う	Do you mind if I sit here?
☐ head	(for)向かう	head for the station
☐ hand	手渡す	Hand me the salt, please.
☐ foot	(勘定を)払う	foot the bill 費用を持つ
☐ chair	議長を務める	chair a meeting
☐ season	味付けする	season the soup with salt
☐ stomach	(主に can't と)我慢する	I can't stomach his rudeness.
☐ water	よだれ・涙が出る	My mouth is watering.
☐ air	放送する・される	The show airs on Fridays.
☐ house	収容する[hauz]	The hall houses 500 people.
☐ drive	駆り立てる	Hunger drove him to steal.
☐ spell	(結果を)招く・意味する	spell disaster 大惨事を招く
☐ weather	(困難を)乗り切る	weather the storm 難局を乗り切る
☐ long	(for)切望する	long for peace
☐ picture	思い描く	Picture yourself on a beach.
☐ doctor	(文書・データを)改ざんする	doctor the data
☐ shoulder	(責任を)負う	shoulder the burden
☐ eye	じっと見る	She eyed him suspiciously.

◆ ② 名詞：あの単語に別の意味40 40

単語	意外な意味	例
☐ fine	罰金	pay a $50 fine
☐ change	小銭・お釣り	Keep the change.
☐ well	井戸	dig a well
☐ story	(建物の)階	a ten-story building
☐ plant	工場・設備	a power plant 発電所
☐ bill	紙幣・法案・請求書	a ten-dollar bill
☐ check	(米)(飲食店の)勘定書	Check, please.
☐ race	人種	people of all races
☐ lot	区画・土地	a parking lot 駐車場
☐ room	余地	room for improvement 改善の余地
☐ rest	(the rest)残り	the rest of the day
☐ will	遺言(書)	make a will 遺言を書く
☐ want	欠乏	for want of money お金がないため
☐ letter	文字	capital letters 大文字

☐ **game**	(狩りの)獲物	big game 大型の獲物
☐ **spirits**	気分／蒸留酒	in high spirits 上機嫌で
☐ **school**	(魚の)群れ	a school of fish
☐ **bank**	土手・岸	the bank of the river
☐ **arms**	武器	arms control 軍備管理
☐ **pupil**	瞳孔	(生徒の意味もある)
☐ **temple**	こめかみ	(寺院の意味もある)
☐ **palm**	手のひら・ヤシ	read one's palm 手相を見る
☐ **chest**	大きな箱・たんす	a treasure chest 宝箱
☐ **trunk**	(木の)幹・象の鼻	(米)車のトランク
☐ **capital**	資本／大文字／死刑の[形]	capital punishment 死刑
☐ **drill**	訓練	a fire drill 避難訓練
☐ **safe**	金庫	keep it in a safe
☐ **ruler**	定規／支配者	rule＝線・支配
☐ **scale**	規模／うろこ	on a large scale 大規模に
☐ **mine**	鉱山・地雷	a coal mine 炭鉱
☐ **bow**	[bau]お辞儀／[bou]弓	音で意味が変わる
☐ **tear**	[tiər]涙／[teər]裂く	音で意味が変わる
☐ **row**	[rou]列／[rau](英)口論	in a row 連続で
☐ **lead**	[led]鉛	[li:d]は「導く」
☐ **lines**	(役者の)せりふ	learn one's lines
☐ **slip**	ちょっとした間違い	a slip of the tongue 失言
☐ **board**	(下宿の)食事	room and board 部屋と食事
☐ **fair**	見本市・品評会	a book fair
☐ **cast**	出演者(全員)	the cast of the film
☐ **party**	(グループの)一行	a search party 捜索隊

◆ ③ 形容詞・副詞・接続詞：小さな語の大きな罠25 25

単語	意外な意味	例
☐ **sound**	健全な・(眠りが)深い	a sound mind／sound sleep
☐ **still**	静止した[形]	Keep still. じっとして
☐ **express**	急行の・明示された	an express train／express permission
☐ **odd**	奇数の	odd numbers 奇数
☐ **even**	偶数の・平らな	even numbers 偶数
☐ **late**	(the late ～)故～	the late Mr. Brown 故ブラウン氏
☐ **moving**	感動的な	a moving story
☐ **novel**	斬新な[形]	a novel idea
☐ **plain**	質素な・明白な／平原[名]	plain food 素朴な料理
☐ **grave**	重大な[形]／墓[名]	a grave mistake
☐ **close**	[klous]綿密な・接戦の	a close game 接戦
☐ **minute**	[mainjú:t]微細な	minute details 細かい点
☐ **just**	公正な[形]	a just society 公正な社会
☐ **free**	(of・from／-free)～がない	sugar-free 無糖の
☐ **poor**	(at)下手な	be poor at math
☐ **fast**	ぐっすり・しっかり[副]	fast asleep ぐっすり眠って
☐ **pretty**	かなり[副]	pretty good なかなかいい
☐ **very**	まさにその[形]	the very book I wanted
☐ **yet**	それでも・しかし[接]	simple yet effective
☐ **since**	～なので[接]	Since it's late, let's go.
☐ **while**	～だけれども・～の一方で	While I like it, it's too big.
☐ **once**	いったん～すると[接]	Once you start, don't stop.
☐ **but**	～を除いて[前]	all but one 1人を除いて全員
☐ **short**	(of)不足して	be short of money
☐ **flat**	パンクした／(英)アパート	a flat tire

◆ 長文ではこう出る：意外な意味の8文 8

いつもの訳で読むと意味が通らない文。太字の語の「裏の顔」で読む

☐ **The factory was fined for polluting the river.** … その工場は川を汚染したとして罰金を科された。

☐ **The new stadium can house 50,000 fans.** … 新しいスタジアムは5万人のファンを収容できる。

☐ **Losing two key players could spell trouble for the team.** … 主力2人を失うことはチームに災いをもたらしかねない。

☐ **The company managed to weather the economic crisis.** … その会社は経済危機をなんとか乗り切った。

☐ **He was accused of doctoring the photos.** … 彼は写真を改ざんしたとして非難された。

☐ **Her novel approach surprised the experts.** … 彼女の斬新な手法は専門家を驚かせた。

☐ **We arrived late, and the rest of the group had already left.** … 私たちは遅れて着き、グループの残りはもう出発していた。

☐ **Once you form a habit, it becomes hard to break.** … いったん習慣ができると、やめるのは難しくなる。

◆ ここでハマる！誤読の典型 5

☐ ✕ ~~He was fined.＝彼は元気だった~~
○ **彼は罰金を科された**
fine＝罰金を科す(動詞も)

☐ ✕ ~~all but one＝1つ以外すべてではない~~
○ **1つを除いてすべて**
but＝～を除いて

☐ ✕ ~~The late Mr. Smith＝遅刻したスミス氏~~
○ **故スミス氏**
the late＋人名＝故～

☐ ✕ ~~a ten-story building＝10の物語の建物~~
○ **10階建ての建物**
story＝(建物の)階

☐ ✕ ~~That will do.＝それはするだろう~~
○ **それで十分だ**
do＝十分である・間に合う

◆ 確認テスト

1 My uncle ＿＿ a small hotel in Kyoto.
a sounds b books c runs d makes

2 Who is going to ＿＿ the bill for the party?
a head b foot c face d hand

3 There is still ＿＿ for improvement.
a room b space of c area d place

4 I'm sorry, I don't quite ＿＿ you. Could you explain again?
a follow b trace c chase d pursue

5 The museum ＿＿ over 10,000 works of art.
a lives b houses c homes in d rooms

6 Even small acts of kindness ＿＿.
a calculate b count c number d add

7 He fell into a ＿＿ sleep after the long trip.
a sound b noisy c loud d strong

8 The two teams played a ＿＿ game; the final score was 3-2.
a close b shut c tight-fitting d near

◆ 解答

1 runs run＝経営する
2 foot foot the bill＝費用を払う
3 room room＝余地(不可算)
4 follow follow＝話について行く
5 houses house＝収容する[hauz]
6 count count＝重要である
7 sound sound sleep＝熟睡
8 close close game＝接戦[klous]

もっと無料で学ぶなら
原田英語.com
究極の英単語帳(PDF印刷)・共テ単 キョウテタン・共通テスト満点チートシート・英文法大全・英作文超絶採点くん・時事英語ナビ…
受験に役立つ無料の英語アプリと、約2,800本の記事。
原田英語.com
ほかのチートシート
(全439本・無料)